

# Hygienerichtlinien und Sicherheitsmaßnahmen für den Schulstart 2021-22

Stand: 01.09.2021

## Zutritt zur Schule

- Zutritt in die Schule nur für jene, die frei von Erkältungssymptomen / Covid-19-typischen Symptomen sind und keine Körpertemperatur über 37,5° C aufweisen (auch in den letzten drei Tagen nicht) und für jene, die nicht in Quarantäne oder in vorbeugender Isolation stehen
- Zutritt unter Wahrung der geltenden Sicherheitsmaßnahmen (Desinfizieren/Waschen der Hände, ggf. Maskenpflicht, ...)
- Ein- und Ausgänge so nutzen und Zeiten so einteilen, dass keine Menschenansammlungen entstehen
- Zutritt zum Gebäude für Eltern/Erziehungsverantwortliche nur auf Voranmeldung bzw. Terminvereinbarung
- Zutritt für Referent\*innen, für Teilnehmende an Fortbildungsveranstaltungen und Ausbildungslehrgängen des Bildungssystems, für Praktikant\*innen, für Berater\*innen aus der Pädagogischen Abteilung u. Ä. auf Voranmeldung bzw. Terminvereinbarung

## Linee guida per la salute e misure di sicurezza per l'inizio dell'anno scolastico 2021-22

## Accesso alla scuola

- Accesso consentito solo a persone prive di sintomi riferibili ad una possibile infezione da SARS-CoV-2 e con una temperatura corporea non superiore ai 37,5° (gli ultimi 3 giorni compresi) e per coloro che non si trovino in quarantena o in isolamento fiduciario
- Accesso consentito previa osservanza delle misure di sicurezza (disinfezione/lavaggio delle mani, obbligo della mascherina se previsto, ...)
- Organizzazione dell'accesso e dell'uscita alla struttura in maniera tale da evitare assembramenti
- Accesso alla struttura per genitori/esercenti la responsabilità genitoriale solo su appuntamento o preavviso

- Accesso alla struttura per referenti, partecipanti a corsi di formazione, tirocinanti, collaboratori della Ripartizione pedagogica (e simili) solo su appuntamento o preavviso

## **Verhalten im Schulgebäude / auf dem Schulgelände**

- Vermeidung von Menschenansammlungen vor dem Gebäude, bei der Pause, im Innenraum
- geregelter Ein- und Austritt zum Vermeiden von Menschenansammlungen
- gründliche, regelmäßige Reinigung der Hände mit Wasser und Seife oder mit Desinfektionsmittel
- nach Möglichkeit eigene Schulbank oder abgegrenzter Arbeitsbereich für jede/n Schüler\*in
- möglichst immer den gleichen/eigenen Arbeitsplatz und die eigenen Lernmaterialien benutzen
- bei der gemeinsamen Nutzung von Lernmaterial vor und nach der Nutzung Hände waschen
- möglichst gleichbleibende Schülergruppen während des Unterrichts
- bei Raumwechsel Hände desinfizieren
- möglichst gleichbleibende Gruppen während der Mensa (nach Möglichkeit identisch mit Klassen, ansonsten stabile Mensagruppen bilden)
- regelmäßiges Lüften (Richtwert: 5min/Stunde)
- Pause und Aktivitäten im Freien; Menschenansammlungen und engen Körperkontakt jedoch vermeiden
- Sportarten und Spiele mit häufigem Körperkontakt nach Möglichkeit vermeiden

## **Comportamento all'interno dell'edificio scolastico / nelle aree scolastiche**

- Evitare assembramenti davanti all'edificio, all'interno della scuola e durante la ricreazione
- Regolare l'accesso per evitare assembramenti
- Disinfettare o lavare di frequente le mani con acqua e sapone oppure con una soluzione disinfettante
- Mettere a disposizione un banco o un'area di lavoro separata per ogni alunno
- Usare, se possibile, sempre lo stesso/il proprio spazio e il proprio materiale didattico
- Nei casi di uso comune di materiale didattico, lavarsi le mani prima e dopo l'uso

- Mantenere, se possibile, i gruppi stabili durante le lezioni
- In caso di cambio d'aula disinfettarsi le mani
- Mantenere, se possibile, i gruppi stabili durante la mensa (gruppo classe; qualora non fosse possibile, creare gruppi mensa stabili)
- Arieggiare costantemente (consigliato: 5 min/ora)
- Svolgere le attività e la ricreazione all'aperto, sempre evitando assembramenti e contatti stretti
- Evitare, se possibile, giochi e attività sportive che comportino un frequente contatto fisico

### **Abstandsregeln**

- nach Möglichkeit Wahrung eines Mindestabstandes von 1 Meter; sofern dieser nicht eingehalten werden kann, Hygienemaßnahmen verstärken und häufiger lüften
- bei der Pause alle vorhandenen Freiflächen nutzen, um möglichst viel Platz für die einzelnen Personen zu gewährleisten

### **Distanziamento**

- Se possibile, mantenere la distanza minima di 1 m; qualora non fosse possibile, rafforzare le misure di igiene e arieggiare più volte
- Utilizzare tutti gli spazi disponibili durante la ricreazione, per garantire il maggior spazio possibile alle persone

### **Allgemeine Maskenpflicht**

In der Schule gilt die allgemeine Pflicht einen Schutz der Atemwege zu tragen.

### **Obbligo della mascherina**

A scuola è fatto obbligo di utilizzare i dispositivi di protezione delle vie respiratorie.